

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد البشير الإبراهيمي — برج بو عريريج

كلية الآداب واللغات



قسم اللغة والأدب العربي

## شہزادہ مسائِ کنے

تُنتح هذه الشهادة للدكتور: ناصر بركة

نظير مشاركته في الملتقى الوطني الثالث حول "السرديات" الموسوم بـ:

"شعرية السرد في القصبة القصيرة جداً"

بعد اخالة عنوانها: لغة السرد في القصبة القصيرة جداً

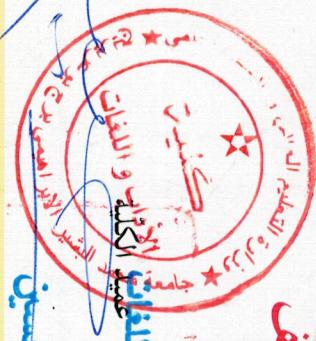
من قصديرية التوظيف إلى جمالية التكثيف

المعهد يومي: 09.10.2017

رئيس المكتب

ف. صبرة بن عبد العزیز

الأستاذ رحيم حسين



## الماتقى الوطنى الثالث حول

بیانات

ج

**شعرية السرد في القصبة القصيرة جداً**

الجلسات الموازية (اليوم الثاني 10 / 05 / 2017)

卷之三

**الجلسة الموازية الثالثة (10:30 – 9:00)**

مکتبہ اسلام

١٣	الفحصة التقصيرة جدا في ميزان التقد	موج بوماريونج
١٤	١١٠ - ٢٣٠ - ١١٠ - ٢٣٠ - ١١٠ - ٢٣٠ - ١١٠ - ٢٣٠	١٦

الجلسة المؤذنة الثالثة (٩:٥٠ - ١٠:٣٠)	
رئيسة الجلسات: /ا/ حسيبة بدارش ..... جامعة بورت موريسيون	الماء العذبة
رسالة المحاضر	عنوان الماء العذبة
رسالة المحاضر	القاصة الفضفحة جدا في ميزان انتداب الشعزيرة وتخليها في القصبة المصوّرة جدا
أ. عبد العزّز خنافش	القصبة المصوّرة جدا في ميزان انتداب
أ. قدول عبد	رسالة المحاضر
أنور السادس	طهوح التعليمي ومسار التعليمية في كلية الـ آفاق، (ـ)، قادمة من دائرة الـ
بريج بوشريج	رسالة المحاضر
البرورة	رسالة المحاضر
بورج بوشريج	رسالة المحاضر
بالستة	رسالة المحاضر

الجلسة الختامية (12:00)

- \* قراءة البيان الخاتمي ... رئيس الملحقة العلمية: د/ يوسف الصدقى صابوى.
- \* كلمة رئيس لجنة التنظيم ..... د/ صالح دريسى
- \* كلمة رئيس الملتقى ..... د/ عبد الله بن صفية
- \* كلمة مدير جامعة محمد البشير الإبراهيمى .. د/ عبد الكريم بن يعيش
- \* كلمة عميد كلية الآداب واللغات ..... د/ رحيم حسنين

2017 سے 10 / 09

ج) بين اقتصاد العقد وعثناء التقسيم

## الجلسة العلمية الرابعة (12:00 – 10:30)

رئيس الجلسة: د/ ناصر معاشر ..... جامدة برج يعويريح	عنوان المداخلة	المحاضر	الجامعة
د. خالد وهاب	المحاضر ومامرة المحرر القصصي	المحاضر	الجامعة
برج يوغريلج	المؤقة المتدرجة أنموذجا	المحاضر	الجامعة
د. فتحية بداحسي	شعرية المقالة في القصصية جدا	المحاضر	الجامعة
د. فرقه زينة	الجمالية الفنية في القصصية جدا	المحاضر	الجامعة
أعمال حسن معاشرة نموذجا	أعمال القراءة والتأثقي عند حسن المودن	المحاضر	الجامعة
إنمان مارل	جمالية القراءة والتأثقي عند حسن المودن	المحاضر	الجامعة
مناقشة عامة	مناقشة عامة	المحاضر	الجامعة

## الجلسة العلمية الثالثة (12:30 – 11:00)

رئيس الجلسة: د/ ناصر معاشر ..... جامدة برج يعويريح	الفرقة الصباحية (09:00 – 08:30)	الجلسة الافتتاحية	الجامعة
د. محمد دينج	شعرية المقالان في القصصية جدا	المحاضر	الجامعة
د. مصطفى ولد يوسف	المجموعة القصصية "كميل ظله" لسعيد تيارت	المحاضر	الجامعة
د. عبد القادر بوغوث	تشكيل الدلالة ودلالة التشكيل في مجموعة «دينان آخر الليل» لفاص	المحاضر	الجامعة
د. محمد في القصصية جدا	من "المبني لـ" إلى "اللغة"	المحاضر	الجامعة
د. يوسف خربب	الاتفاق والتأويل في الأ (ق) (ج) من	المحاضر	الجامعة
عبدالرحيم زبيدة	الاعتبار إلى الاختبار؛ مقاربة إيمستولوجية	المحاضر	الجامعة
برج يوغريلج	مناقشة عامة	المحاضر	الجامعة

## اليوم الأول، الثلاثاء 2017/05/09

رئيس الجلسة: د/ عبد الناصر مباركي ..... جامدة برج يعويريح	الجلسة العلمية الثالثة (10:30 – 9:00)	الجلسة الافتتاحية (09:30 – 09:00)	الجلسة العلمية الرابعة (12:00 – 10:30)
د. ميلاني بن عمر	الفصبة القصصية جدا وقصيدة الشر	المحاضر	المحاضر
د. لزهر فارس	شعرية المسرد في عشر قصص قصيرة جداً لحسن بروطان.	المحاضر	المحاضر
د. عامر رضا	الرق (ق) (ج) بين مرجعية القراءات ونماذج الطرح الغربي	المحاضر	المحاضر
د. ناصر بركة	لغة السرد في الأ (ق) (ج)؛ من قصصية الوظيف إلى جمالية التكليف	المحاضر	المحاضر
د. عزوز زرقان	معالم الإبداع الملغوي في القصة المصورة جدا	المحاضر	المحاضر
أ. عبد العميد قديح	د. عزوز زرقان	المحاضر	المحاضر
مناقشة عامة	مناقشة عامة	المحاضر	المحاضر

رئيس الجلسة: د/ ناصر معاشر ..... جامدة برج يعويريح	الجلسة العلمية الأولى (11:00 – 9:30)	الجلسة العلمية الأولى (11:00 – 9:30)	الجلسة العلمية الرابعة (12:00 – 10:30)
د. ميلاني بن عمر	الفصبة القصصية جدا وقصيدة الشر	المحاضر	المحاضر
د. لزهر فارس	شعرية المسرد في عشر قصص قصيرة جداً لحسن بروطان.	المحاضر	المحاضر
د. عامر رضا	الرق (ق) (ج) بين مرجعية القراءات ونماذج الطرح الغربي	المحاضر	المحاضر
د. ناصر بركة	لغة السرد في الأ (ق) (ج)؛ من قصصية الوظيف إلى جمالية التكليف	المحاضر	المحاضر
د. عزوز زرقان	معالم الإبداع الملغوي في القصة المصورة جدا	المحاضر	المحاضر
أ. عبد العميد قديح	د. عزوز زرقان	المحاضر	المحاضر
مناقشة عامة	مناقشة عامة	المحاضر	المحاضر

## **عنوان المداخلة:**

**لغة السرد في القصة القصيرة جداً - من قصدية التوظيف إلى جمالية التكثيف**

**د/ ناصر بركة جامعة المسيلة**

## **ملخص:**

إن إمعان النظر في مساعلة عوالم الكتابة السردية ضمن إطارها المعرفية ومرجعياتها اللغوية يؤكد، والحال هذه، أهمية البحث عن التحولات التي تنتاب العملية الإبداعية وفضاء التشكيل الفني؛ لتظل تلك العملية على تعقيدها دليلاً على أهمية الدور الذي يمكن أن يضطلع به فعل الكتابة في التعريف بالذات وحضورها الورقي الماثل في كيان النص اللغوي بما هو مرجعية فاعلة تؤسس لآلية قراءة من نوع آخر تجعل من اللغة بؤرة مركبة منها الابتداء وإليها الانتهاء.

هكذا ليس في إعادة بناء المتخيل كتابةً في رحاب القصة القصيرة جداً إلا محاولة لإيجاد عالم ورقي يحيل أحداثها وموافقها إلى لغة خاصة تغدو معها حركات الذات المبدعة وسكناتها واقعة لغوية تلفت الألباب إليها لا إلى سواها، بما هي بُنى تستثير القارئ ليبحث عن طبيعة مادتها ومدلولاتها، فإذا الكلمات جمل والجمل فقرات و الفقرات نص والنص إبداع من نوع آخر.

ويبدو أن السعي إلى تمثل ما للغة من دور في تأثيث معمار هذا النوع من الكتابة الأجناسية وتكثيف معطياته الدلالية وما تتضمنه من أحاسيس ومشاعر وواقع وأحداث ومشاهد يتعدى بامتداده الفني ومحاورته للمنتقى قصدية التوظيف للغة متلماً يتضح في نظامها القار، فارضاً بانفتاحه على المعنى وتعدد القراءات نمطاً من أنماط التلقى القائم على إشراك القارئ في تفعيل بنيات هذا النظام اللغوي بحثاً عن مستويات المعنى وأبعاد التأويل.

## **توطئة:**

يُمثل النص الأدبي نسقاً له امتداده الفني الذي ينطلق من مقصدية الكاتب إلى سلطة المكتوب، حيث تتجلى فيه بصمة اللغة بانفتاحها على نظامها بناموسه الخاص وقاموسه الافت، وهو ما يعني أن لها حضوراً منفتحاً على الكتابة والقراءة والماضي والحاضر والمكان والزمان والتذكر والتفكير، وهي الثنائيات المتفاعلة في مبني النص الأدبي ومعناه.

ويسمح استثمار المعطى اللغوية بتأسيس نوع خاص من القراءة تتحدد معها هوية النص الأدبي بخلفياته المعرفية ومرجعياته الثقافية، التي لها دورها في تجسيد حضوره وتحقيق إشعاعيته في سياق ما انتظم من القرائن الدالة على المقصود من الخطاب سواء أكانت القرائن مقالية أم حالية<sup>1</sup>، لذا يسعى هذا النص بحضوره هذا إلى تحقيق أدبيته بتحويل اللغة من كونها انعكاساً للعالم أو تعبيراً عنه أو موقفاً منه إلى أن تكون هي نفسها عالماً آخر، ربما بديلاً عن ذلك العالم متلماً يرى فان ديك(V.dijk)؛ فهي إذاً (سحر البيان) الذي أشار إليه الآخر النبوى الشريف، وما السحر إلا تحويل الواقع وانتهاك له<sup>2</sup> في تجاوز لوضع اللغة السكوني للغة وانغلاق البنيات النصية المكونة لمستوياتها المترادفة، انتقالاً بها من المستوى التنظيري إلى مستوى الممارسة المستمد حراكه من فاعلية الواقع الثقافي وسياقاته التي تعني المواقف الفعلية التي توظف فيها الملفوظات، والمتضمنة بدورها ما يحتاجه المرء لفهم ما يقال وتقييمه<sup>3</sup>.

وهاجم السؤال حينما يتعلق بطبيعة القصة القصيرة جداً فإنه مرتبط أكثر بجدلية الكتابة/ القراءة في ظل اعتراف ضمني بانفتاحها على عمليات معقدة قد لا تكتفي في ظاهرها بما تطرحه آلية التلقي التي تشترط قارئاً/ متلقياً/ يستهويه الإبداع وتؤثر فيه اللغة وقد استحال مشحونة بالمعنى وما وراء المعنى، لكن وفي ظل هذا الهاجم المعرفي كيف يمكننا التأسيس لنوع من القراءة تراعي فيها خصوصية لغة السرد في القصة القصيرة جداً؟ وهل تستطيع هذه القراءة أن تختصر مرحلة الانتقال بلغة الكتابة من مقصدية التوظيف إلى جمالية التكثيف؟ ألا يثير هذا المُعطى هاجس السؤال وشغف الإجابة عنه في الآن نفسه؟

### القصة القصيرة جداً وجدلية المكتوب/ المقروء

يُنظر إلى فعل الكتابة على أنه وسيلة من وسائل التعبير عن الذات، بطريقة مبنية على محاولة تموقع لغوي متفرد، له مستوياته الصوتية والتركيبية والمعجمية والدلالية؛ لتنتصهر في جسد النص نفسه "روافد فردية واجتماعية ونفسية وأيديولوجية ولغوية وأنية وزمانية، كما أن علاقته الباطنة والظاهرة بمجمل السياق الثقافي للأمة ماضياً وحاضراً يتشارج وبتشقق بعضها من بعض"<sup>4</sup> ضارباً مع القارئ موعداً كي يستنطق دلالاته ويفاك رموزه.

إن النص المكتوب انطلاقاً من تشكيله اللغوي هو الذي "يستطيع القارئ في كل قراءة أن يكتبه وينتجه وهو يقتضي تأيلاً مستمراً ومتغيراً عند كل قراءة ولهذا يتحول دور القارئ إلى دور إيجابي نشط<sup>5</sup>، ويبدو أن صورة النص الورقية/ اللغوية الجديدة قائمة على الصفة المرجعية الفاعلة الذي يجسد أصلالة الإبداع انتماءً وبناءً، بما اكتسبه من معطيات فنية وواقعية هي بالأساس لبّ تشكيل نواته الأولى بأبعاد هندسية وامتدادات مؤثرة لها مجالها المنتمية إليه.

هكذا تتأسس القراءة هنا على مستويات متلاحمة تلاحمًا عضوياً تتمظهر فيها فاعلية النص وجمالية تلقيه واستمرارية وجوده وتعدد دلالاته، وبهذا تكون الكلمات أقدر على الحركة من المعاني لأنها تستطيع في مرحلية انتقالها النصي وارتحالها الفني أن "تعني أي شيء ويكتفي في ذلك تأسيس سياق يوحد هذا المعنى الجديد"<sup>6</sup> لذا، يبدو نص الكتابة في القصة القصيرة جداً بما له من مرجعية لغوية نصاً تمديداً له مجاله هو "مجال الدال الذي لا يهدى إلا دالاً مثله" وبذلك تستمر دوائر التدليل في افتتاحها الامتناهي، فمنطق الكتابة في مقامها هذا متأسس على التجاوز والإحالة والإيحاء المكثف<sup>7</sup> وهذا ما يبرر أهمية اللغة الموظفة في فضاء المتخيل السريدي وقدرتها على تكثيف المشاهد والمواقف والأحداث.

والحق أن الاهتمام بما يؤثر أطر الإبداع المتحكمة في هذا النوع من النصوص بطبعها الأدبي وتشكيلها اللغوي يحيل الدارس على مسألة العلاقة بين أفق النص/ الكتابة، وأفق المتكلقي/ القراءة، وتلك وشيعة يمكنها أن تسنح بتحديد جمالية الأدب وحضوره بتحوله، حسب "بارت" (R. Barth)، إلى مجال منهجي لا يعرف النهايات لتميزه بالحركة والفاعلية المستمرة، وانطواه على تعدديّة المعنى، الذي لا يمكن أن تقتضيه شبكة التفسيرات لطبيعته الانفجارية، كما أنه يتفاعل مع غيره من النصوص<sup>8</sup> بانتظام علاقاته الداخلية والخارجية التي تربطه بالذات المتكلقة له، وبهذا يتاح لها بوصفها ممارسة لفعل القراءة فك رموز النص من زوايا متعددة الجهات.<sup>9</sup>

وهذه المعطيات النصية متعلقة أكثر بالقدرة على استثمار ما تتيحه اللغة من إمكانية الاختيار والتركيب والتأثير؛ وتلك خصيصة قد لا تتأتى إلا بالاعتماد على ما يتتيحه فعل الكتابة من طرائق فنية للمواعدة بين عالمين أولاهما تخيلي والآخر واقعي، وهو ما يتطلب قدرة ودرية ودراية بأصول اللغة وأفانين التصوير، ينقل فيها الكاتب/ المبدع مواقفه أو مشاعره من مستواها

الذاتي الخاص إلى مستواها المكتوب/ المقرؤ في شكل واقعة لغوية وإبداع من نوع آخر، وبداية حياة متعددة قوامها دوزٌ سينطلي به النص في محطيه الذي ينتمي إليه أو في بيئات أخرى سيشـد إليها الرحال ولو بعد حين، وفي طياته ذاتٌ كاتبة/ منتجة ترى النص المكتوب "تجربة ومعرفة وتقنيات وأسلوب ومتخيل معين، لكنه يظل دلاليًا فعلاً ناقصاً ما لم يتهيأ له فاعل جمالي ضروري هو بالذات فعل القراءة<sup>10</sup>، فتلاقي النص والقارئ يمنح للنص الأدبي وجوده، لأنـه يتجاوز اللحظة التي أنتـج فيها لينـقـى في أزمنـة عـديدة، وكلـما توفر الـبعد الإـنتاجـي في النـص كانت إـمـكـانـيـات إـنـتـاجـه من خـلـال التـلقـي مـفـتوـحة<sup>11</sup>.

إـذ لم تعد الأـعـمال القـصـصـية، وفقـاً لـهـذه النـظـرة، وـثـائقـ/ أـثـر لا تـحـيل إـلا على أـصـاحـابـهاـ، بل قـصـارـىـ ما تـهـدـفـ إـلـيـهـ فيـ مقـامـهاـ هـذـاـ أـنـ تـبـلـغـ بـفـاعـلـيـتهاـ الـلـغـوـيـةـ مـبـلـغاـ قدـ يـتـجاـوزـ إـلـىـ أـبـعـدـ منـ فـعلـ الكـتـابـةـ نـفـسـهـ، عـلـّـهاـ تـسـمـحـ بـتـجـديـدـ آـلـيـاتـ التـلـقـيـ وـفقـاـ لـمـتـطلـبـاتـ رـؤـيـةـ وـاعـيـةـ، تـقـيمـ عـلـاقـاتـ دـائـمةـ التـجـددـ بـيـنـ الـظـرفـ الإـنـسـانـيـ وـيـنـ الـجـوـهـريـ الـمـورـوثـ، صـقـلاـ لـهـ وـمـوـاعـمـةـ بـيـنـ الثـابـتـ وـالـمـتـحـولـ<sup>12</sup>ـ، فـلـاـ يـنـظـرـ إـلـىـ هـذـاـ فـعـلـ عـلـىـ أـنـ تـبـعـيـةـ لـسـلـطـةـ النـصـ وـصـاحـبـهـ مـضـمـونـاـ وـمـوـقـفـاـ، إـنـماـ بـوـصـفـهـ فـعـلاـ مـنـتـجـاـ لـلـأـدـبـ يـسـعـيـ بـهـ صـاحـبـهـ إـلـىـ تـجـاـوزـ مـرـحلـةـ سـاـكـنـةـ لـلـوـصـولـ إـلـىـ مـرـحلـةـ مـتـفـاعـلـةـ ضـمـنـ صـيـرـورـتـهاـ التـارـيـخـيـةـ التـيـ "ـتـحـيلـ الشـيـءـ أـوـ الـظـاهـرـةـ منـ وـضـعـ إـلـىـ آـخـرـ، مـكـسـبـةـ إـيـاهـ سـمـاتـ مـخـتـلـفةـ باـخـتـالـفـ الزـمـنـ، لـذـكـ نـنـظـرـ فـيـ هـذـهـ التـغـيـراتـ فـيـ ذـاتـهـ، وـمـنـ زـاوـيـةـ عـلـاقـةـ الشـيـءـ المـتـيـرـ بـغـيرـهـ مـنـ الـظـواـهـرـ فـيـ الـحـقـبـةـ الزـمـنـيـةـ نـفـسـهـ"<sup>13</sup>

لـذاـ، فـإـنـ الـكـتـابـةـ هـنـاـ نـقـضـ لـكـلـ صـوتـ غـيرـ صـوتـ صـاحـبـهاـ، فـراـهـنـهاـ قـائـمـ عـلـىـ لـغـةـ التـكـثـيفـ بـمـاـ لـهـاـ مـسـتـوـيـاتـ تـجـعـلـهاـ وـسـيـلـةـ مـنـ وـسـائـلـ النـقـلـ وـالـتـعـبـيرـ، بـأـسـالـيـبـهاـ التـيـ تـخـلـخـلـ شـفـافـيـةـ الـمـكـتـوبـ مـبـعـدـةـ إـيـاهـ عـنـ درـجـةـ الصـفـرـ بـاـخـرـاطـهـ فـيـ تـفـاعـلـ الدـوـالـ وـالـنـظـمـ وـالـنـصـيـةـ، التـيـ تـسـتـمـدـ طـاقـتهاـ بـدـءـاـ مـاـ يـمـكـنـهـ الإـسـهـامـ فـيـ رـسـمـ مـعـالـمـ عـمـلـيـةـ الـكـتـابـةـ الإـبـادـعـيـةـ؛ـ فـإـذـاـ هـيـ مـتـضـمـنـةـ لـإـشـارـاتـ دـالـةـ عـلـىـ هـوـيـةـ لـغـةـ النـصـ وـأـنـتـمـائـهـ الـأـجـنـاسـيـ.

### لغة السرد والتشكيل الفني في القصة القصيرة جداً

في سياق أدبي يتميز بتماهي الحدود بين الأنواع والأجناس ظهرت القصة القصيرة جداً التي لا تختلف فنياً عن أنواع السرد الأخرى، لاسيما أنها تحتاج إلى المهارة والقدرة على تحديد ملامحها

الفارق، ذلك أنّ ترنج السرد بين مخيلة الكتابة وبين محدودية الفضاء يجعل هذا السرد محملاً بعناصر البناء الفني في مساحة نصية محدودة، وهو ما أدى بأهل الرأي من المهتمين بالسرديات إلى استخدام تسميات متعددة تميّزاً لشكل القصة القصيرة جداً وأبعادها الفنية مثلما حاول أحمد جاسم الحسين استعراض أهم المصطلحات التي عبرت عن هذا الشكل الأدبي بتصنيفه إياها وفقاً للنحو الآتي:

. **مصطلحات زمنية:** كالقصة الجديدة والقصة الحديثة والحالة القصصية والمغامرة القصصية، وهي جميعها تتطلق من حكم وصفي يزول بالتقادم.

. **مصطلحات الأجناس الفنية:** كاللوحة القصصية والصورة القصصية والنكتة القصصية والخبر القصصي والشعر القصصي والخاطرة القصصية، وهي جميعها تشتراك مع فنون أخرى، كما تؤكّد على الصفة (القصصية) وتعمل على إبرازها أكثر من الموصوف .

. **مصطلحات دلالية:** كالقصة القصيرة جداً والقصة الومضة والقصة اللقطة والقصة القصيرة للغاية والقصة المكثفة والقصة الكبسولة والقصة البرقية، وتشترك جميعها في دلالة السرعة وصغر الحجم<sup>14</sup>.

في حين يعتقد آخرون في معرض سعيهم لتفكيك البنية المركبة للمصطلح أنه متكون من ثلاثة كلمات؛ تشير الأولى والثانية إلى نوع أدبي راسخ ومتميّز من حيث تقنياته الجمالية هو (القصة القصيرة). أما الثالثة (اللاحقة جداً) فإنّها تشكّل مع التاليف الاصطلاحي للمفردتين الأوليين (القصة القصيرة)<sup>15</sup> وما يعني الباحث في ظل استقراره لتنوع الوضع المصطلحي للقصة القصيرة جداً هو التأكيد على خصوصية انتمائاتها الأجناسي شكلاً ومضموناً على الرغم من تقاطعاتها مع غيرها من أنواع الكتابة السردية الأخرى في عناصر فنية معينة.

ومن المفيد التأكيد هنا على أهمية بعد التاريخي لظهور القصة القصيرة المرتبط بواقع التحولات التي عرفتها المجتمعات العربية وهذا بالموازاة مع التطورات التكنولوجية المتتسارعة التي شهدتها العالم، وتتامي مشاغل الإنسان قد قرّبت إليه هذا الشكل من الفن الأدبي بحجمه المحدود الذي قد لا يتجاوز الصفحة الواحدة ومحدودية كلماته وأسطره وأسهمت ظروف كثيرة في بروز

الاهتمام بفن القصّة القصيرة جدًا ، حتى صار هذا الاهتمام ملفتًا للانتباه ومحطّ جدل في كينونته وما هيته وشرعنته وتأثيره.

وفضلاً عن العامل الموضوعي السالف ذكره والمقرن بالتراث المعرفي وانتشار التقنية، لم يكن ظهور هذا الفن بمعزل عن العوامل الذاتية المتعلقة بدرجة القصدية والوعي عند القاص التي تدفعه إلى محاولة الابتكار والتجديد<sup>16</sup> ومواكبة ما يطرأ على الواقع من تحولات متسرعة أفرزت في شكل من أشكالها التأثيرية مظاهر تجديدية مسّت أنماط التفكير وطرق المعاملة وأجناس الكتابة، وتلك مجالات ما كان لها أن تحظى بقدر من الاهتمام لولا هامش الحرية الذي أتيح للفرد، وهي الحرية التي لا يزال صداها يمثل شعراً يتغنى به دعاة الحداثة حتى تبنوه في توجهاتهم التنظيرية وممارساتهم التطبيقية، تأكيداً منهم على أن الإبداع لا يمكن أن يزدهر في ظل صنوف القيود وألوان الاستعباد الممارس ضد الفرد في انتمائه الأسري والاجتماعي.

إن الحديث عن لغة السرد في امتدادها النصي وانتقالها من مستواها التواصلي / الإبلاغي إلى مستواها الفني / الجمالي ينم عن كفاءة هي بالأساس حصيلة إسقاط محور الفعل / الكتابة على محور السياق، هذا الإسقاط يختلف المتكلمون في مستوياته ودرجاته وبه تتحدد كفاءتهم التواصلية، وهو ما يبيّن أهمية فعل الكتابة ودوره في بناء فضاء القصّ الذي سيسعى منذ لحظة انفصاله عن مبدعه إلى تحويل وجهته صوب أمكانة شتى لأنّه صار اختصاراً "ملكاً للغة ونظمها الإشارية والدلالية وإيحاءاتها التي لا تنتهي"<sup>17</sup>؛ فمضمون اللغة الساردة انطلاقاً من هذا التصور متعلق بمادة الكتابة مثّلاً تجلى في ارتحال النص الفني كتابة وقراءة، ومتّعلق أيضاً بعنصر القصدية الذي يشير، في معنى من معانيه، إلى الطرق المتّخذة من قبل منتج النص لمتابعة مقاصده والسعى لتحقيقها<sup>18</sup>، وليس خافياً في هذا المضمّار أن السمة الأساسية الملزمة لمفهوم القصّة القصيرة جداً متأسّسة على "عناصر تخيلية قادرة على تحويل انتباه القارئ، عن كل ما هو يومي مبتذل إلى ما هو مثير وجديد ومجاوز للواقع المألوف لهذا السبب لعب الخيال دوراً أساسياً في تقدير قيمة النتاج الأدبي ودرجة اتساع مجال تداوله أو استهلاكه"<sup>19</sup> ورواجه الداخلي والخارجي.

والخيال بناء على ما لها النوع من السرود من مرجعية لغوية هو "القدرة على تكوين صور ذهنية لأشياء غابت عن متناول الحس، لا تتحصر فاعلية هذه القدرة في مجرد الاستعادة الآلية لمدركات حسية بزمان أو مكان بعينه، بل تمتد فاعليتها إلى ما هو أبعد وأرحب من ذلك، فتعيد تشكيل المدركات وتبني منها عالماً متميزاً يجعل منها ميزة يتفرد بها المبدع عن غيره.

إلهًا، أي تلك القدرات، قيادة للتأمل في مغامرة جمالية "نحو المجازفة والابتكار فالتأمل داخل ناظمة الخيال يفقد وجهه السلبي المدجن؛ الذي لا يتعدى حالة الاسترخاء والتحلّق في فضاءات موهومة، ويمارس دوره الكشفي في شق الحدود والتالُف مع معطيات اللاممكן"<sup>20</sup>؛ ولا يمكن أن ترثِّس ملامح الصور المتخيلة إلا بالاعتماد على مخزون لغوي له دوَّله ومدلولاته الخاصة ينسح بالتعبير عن المواقف والرؤى ضمن فضاء السرد الفسيح، لذا، يؤدي افتتاح اللغة في القصة القصيرة جداً على التعدد الدلالي إلى إشراك القارئ في إنتاج المعنى وتوجيهه بنياته بما يتواهم ومعطياته النصية ومستوياته المكونة، بدءاً بمستواه التركيبية الظاهر وانتهاء بمستواه البلاغي المضمر، وعلى ما يبدو فإن هذين المستويين لا يمكن للقارئ الخوض فيما بينهما ما لم يكن مزوداً برصد لغوي يتاسب ولغة النص نفسه وإن اتسمت تلك القراءة بالسطحية للامتنها ظاهر النص دون عمقه.

وهذا ما يؤكد تفاعل مكونات النواة السردية في القصة القصيرة جداً مشكلة ما يُصطلح عليه بالملفظ السري الذي يُشتق من النص "اعتماداً على مؤشرات عدة لا ترد مجتمعة بالضرورة في محل نصي واحد ذي حيز مقصص، فقد تكون متفرقة، وتقع في مجال نصية متباudeة نسبياً وقد تكون النواة السردية بسيطة مكونة من ملفوظ سري واحد، وقد تكون مركبة من ملفوظين سريين أو أكثر"<sup>21</sup>

وعليه يتجه هذا الملفظ السري في افتتاحه دلالياً إلى سلوك مسلك آخر أقرب ما يكون إلى مخالفة المألوف وكسر أفق الانتظار؛ لأنبنائه نصاً وعنونة على توجه لساني سواء تعلق الأمر بالتركيب النحوي أم بالتعليق الدلالي وكلاهما له وجوده الفاعل في عملية التحليل، فنتائج الأول بنية عميقه ترثِّس معها دلالات أفق التوقع الذي يوافق مضمون النص أو يعاكسه، وحاصل الثاني تعلق العناوين ونصوصها وفي الحالتين يبدو عنصر الدلالة ظاهراً<sup>22</sup>، بيد أنّ لغة السرد في القصة

القصيرة جدا لا تمنح مساحة للتراثي اللغوي في التعبير بل يتم الانتقال بهذه اللغة من قصيدة التوظيف إلى مستوى تتحقق فيه جمالية التكثيف، لذلك يسود الاعتقاد بأهمية هذه النقلة بين المحظتين السابقتين تجنبًا للوقوع في النمطية والقوالب الجاهزة.

بذا، يكتسب التكثيف في أبعاده الجمالية حمولة توصيفية لدوره في الفضاءات السردية يمكن حصرها تفصيلا وتوضيحا في النقاط الآتية:

- تكثيف بنائي يقتصر فيه الفاصل على الجمل الأساسية المكونة لنواة النص السري في القصة القصيرة جدا متجاوزا بالمقابل جملًا شارحة أو كلمات متراوفة أو استطرادا يمكن الاستغناء عنه، ويشترط هنا ألا يفقد النص تمسكه وتجانسه.

- وهناك تكثيف دلالي يستحيل فيه النص فضاءً مفتوحا على التأويل وتعدد القراءات؛ نظراً لطبيعة لغته الموظفة وما تحيل عليه من مفاهيم وتصورات وحركات وسكنات، فمن الألفاظ الموظفة ما يدعو به الفاصل القاريء كي يبحث عن مدلول الكلمات وإيحاءاتها سعيا منه لملء فجوات النص وإثراء دلالته.

- وبال مقابل أيضا يُلقي المهم بعالم السردية تكثيفا سيكولوجيا متأسسا إجرائيا على التفاعل النفسي لمكونات الذات داخل النص وما يتضمنه بين أسطرها من نوازع عاطفية وحالات شعورية، باستطاعة القارئ، انطلاقا من أفق انتظاره، أن يقف على تموجاتها في كيان القصة.

هكذا يبلغ النص المكثف بمفرداته المكونة لكيانه اللغوي حدود التحرر المتنامي فالكلمة، حينما تستحيل فعلاً إبداعياً وبعد خطى، "إشارة حرة ولها فهي أقدر على الحركة من المعاني لأن الكلمة تستطيع أن تعني أي شيء ويكتفي في ذلك تأسيس سياق يوحد هذا المعنى الجديد"<sup>23</sup>، فالكتابة بما هي ممارسة استكشافية تفترض نمطاً خاصاً من أنماط التلقى تراعي فيه قدرة القارئ على القراءة والتأويل والبحث عمّا يتوارى وراء نظام اللغة من دلالات غائرة في عمق اللغة الموظفة، التي تستند في بعدها التكثيفي على مبدأ الاقتصاد اللغوي بما له من فاعلية مؤثرة في اختزال الموضوع وتجسيد التصورات وإيجاز الحدث دون الخوض في تفصيل عناصره المكونة.

لذا، وتأسيسا على ما سبق، فإن اشتغال الفاصل بوصفه كاتباً / مبدعاً يبني على مدى استيعابه لطبيعة نظام اللغة الموظف وما تمنحه الكتابة من خصوصية لهذا الحضور من أبعاد جمالية وأخرى دلالية يستند عليها المبدع في تأسيس كيان النص لغويًا ونفسياً واجتماعياً، وهذا

الارتحال للنص السردي وما يقطعه من مسافة جمالية يجعله مقرونا بحدود فاصلة بين لحظتي الكتابة والقراءة والتي تتماهي بمجرد ولادة هذا النص، في انعكاس آخر لقدرة اللغة على تجسيد الرؤيا الإبداعية واستحضار الأمكنة والمواقوف والأحداث وفق تشكيل فني خاص يتطلب من الذات المبدعة وعيها بقيمة الكتابة في تعريفها بالآنا من جهة واستمرارية تأثيرها من جهة أخرى.

إنّ شكل القصة القصيرة جداً، في اعتقاد الباحث، أكثر ارتباطاً فنياً بقدرة الحضور اللغوي على إثبات جدواه في تحديد حجم النص السردي من جهة، وأوثق صلة بمرتكزات جوهريّة تميّزه عن القصة القصيرة التقليدية من جهة أخرى؛ وذلك هو التكثيف في الحدث السردي والاكتفاء بشخصيات أقل وزمكانية مختزلة، وهذا ما يعكس القيمة الجمالية للتجربة الإبداعية حينما تنتخذ من اللغة مادة لتجسيد مضامينها المتعددة التي يصعب إجرائياً تجسيدها إذا لم تستثمر الملكة اللغوية في تشكيل مستويات النص وتحقيق حضوره الآلي والمستقبلبي بحثاً عن ارتحال آخر وقارئ سيضع بصمته بحثاً وتأويلاً.

#### هوامش الدراسة:

- 1 - ينظر: نجم الدين قادر كريم الزنكي: نظرية السياق، ط1، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 2006، ص63.
- 2 - ينظر: عبد الله الغذامي: الخطيئة والتکفیر (من البنیویة إلى التشریحیة)، ط04، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، 1998، ص28.
- 3 - ينظر: نواري سعودي: في تداولية الخطاب الأدبي - المبادئ والإجراء، ط01، بيت الحكم للنشر والتوزيع، العلمة، الجزائر، 2009، ص29.
- 4 - سعد عبد العزيز مصلوح: في النقد اللساني، ط01، دار عالم الكتب للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، د/ ت، ص230.
- 5 - ميجان الرويلي وسعد البارزعي: دليل الناقد الأدبي، ط02، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2000، ص182.
- 6 - عبد الله الغذامي: الخطيئة والتکفیر (من البنیویة إلى التشریحیة)، ط03، دار سعاد الصباح، 1993، ص70.
- 7 - رولاند بارت: درس السيمیولوجیا، تر: عبد السلام بن عبد العالی، ط03، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، المغرب، 1993، ص62.
- 8 - ينظر: المصطفى مویقн: بنية المتخيل، دار الحوار للنشر، اللاذقية، سوريا، 2005، ص185.
- 9 - عمارة ناصر: اللغة والتأويل، ط01، منشورات الاختلاف، الجزائر، 2007، ص29.
- 10 - حسن نجمي: شعرية الفضاء، ط01، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2000، ص79.

- 
- 11 - سعيد يقطين: افتتاح النص الروائي (النص والسياق)، ط02، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2005، ص150.
- 12 - ينظر: عبد الله الغذامي: تشریح النص، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2006، ص14.
- 13 - سعيد يقطين: الكلام والخبر، ط01، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، 1997، ص181.
- 14 - ينظر: أحمد جاسم الحسين ، القصة القصيرة جدا ، ط1 ، دار عكرمة ، دمشق ، سورية 1997م ، ص21 .
- 15 - ياسر قبيلات ( متألهة القصة القصيرة جدا ) ، مجلة الموقف الأدبي ، اتحاد الكتاب العرب ، سوريا ، العدد 420 ، نيسان 2006 ، ص 81 .
- 16 - ينظر: فاضل ثامر ( ملف القصة القصيرة جدا في العراق ) مجلة الموقف الأدبي ، اتحاد الكتاب العرب سوريا ، عدد آب 1974 ، ص 37 ، 38 .
- 17 - محمد مصطفى أبو شوارب، أحمد محمود المصري: جماليات الأداء الفني، ط01، دار الوفاء، الاسكندرية، مصر، 2006، ص12.
- 18 - عزة شبل محمد: علم لغة النص- النظرية والتطبيق، ط01، مطبعة الآداب، القاهرة، مصر، 2007، ص28
- 19 - حميد لحميداني: القراءة وتوليد الدلالة، ط01، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2003، ص11.
- 20 - محمد صابر عبيد: المغامرة الجمالية للنص الشعري، ط01، جداراً للكتاب العالمي، عمان، الأردن، 2008، ص10.
- 21 - عبد الرحيم جيران: علبة السرد، ط01، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، لبنان؛ بنغازى ليبيا؛ 2013م، ص:42-43.
- 22 - أحمد مدارس: لسانيات النص (نحو منهج لتحليل الخطاب الشعري)، عالم الكاتب الحديث، إربد، الأردن، 2007، ص44.
- 23 - عبد الله الغذامي: الخطيئة والتکفیر (من البنوية إلى التشریحیة)، ص70.